



## GRILLES DE TRANSFERT AÉRAULIQUES

Grâce à leur design élégant et à leurs propriétés acoustiques, nos terminaux se fondent dans le décor et se font oublier.

**Swegon** 





Les terminaux dédiés à la ventilation ont pour fonction de garantir un bon climat intérieur, avec la bonne quantité d'air frais, à une température adéquate, sans bruit ni courant d'air.

Bien qu'ils soient nécessaires, les terminaux apparents dans les pièces peuvent souvent ressembler à des « fausses notes » dans un environnement architectural.

Chez Swegon, nous comprenons ces préoccupations. C'est pourquoi nos diffuseurs ne créent pas de courant d'air et se fondent visuellement dans leur environnement. Vous ne remarquerez même pas qu'ils sont là.

Feel good **inside**



## Bouche de transfert avec isolation acoustique **CIRCO**

Ces grilles de transfert avec isolation acoustique pour murs en placo-plâtre, en forme de déflecteur circulaire, contiennent un matériau isolant, absorbeur de bruit, avec une couche supérieure renforcée, conforme à la classe antifeu B-s1,d0 de la norme ISO 11925-2. Les baffles ont un châssis de montage intégré avec une ouverture sur le pourtour.

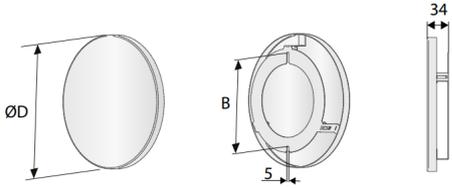
### Caractéristiques

- Adapté à une ouverture circulaire
- Facile à installer
- Atténuation acoustique entre 6 et 10 dB
- Châssis de montage intégré dans la grille de transfert.
- Accessoires : diffuseur circulaire (TRAC), manchon mural télescopique (VGC)
- Couleur standard blanc RAL 9003, 5 autres couleurs standard et autres couleurs sur demande

Débit d'air - Perte de charge - Valeur $R_w$					
Dimensions	Trou (mm)	10 Pa m <sup>3</sup> /h	15 Pa m <sup>3</sup> /h	20 Pa m <sup>3</sup> /h	$R_w = D_{n,ew}$ (dB)
80-125	80	50	61	72	50
80-125	100	72	83	101	47
80-125	125	86	108	122	45
160	160	140	130	194	42

Les données s'appliquent à une installation dans un mur en pla-co-plâtre de 100 mm d'épaisseur avec une zone de transmission de 10m<sup>2</sup>. Un élément de chaque côté du mur.

Dimensions et poids				
Dimensions	B	ØD	ØI	Poids* (Kg)
80-125	160	228	80	1,06
80-125	160	228	100	1,06
80-125	160	228	125	1,06
160	200	304	160	1,86

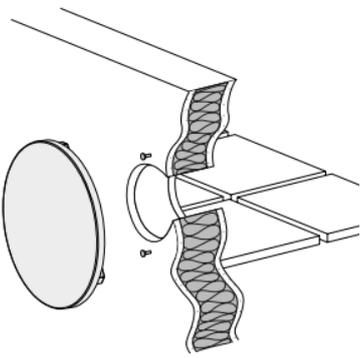


Ouverture, CIRCO = ØI.  
\* Poids de deux unités.  
Deux dimensions.

### 3 options d'installation

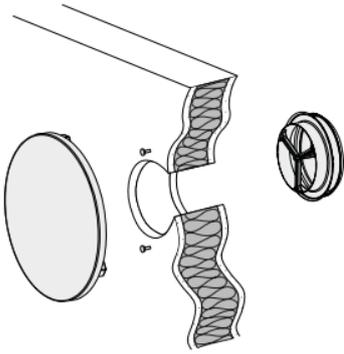
1

Montage dissimulé dans un couloir



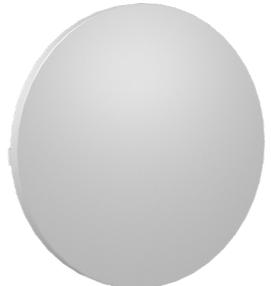
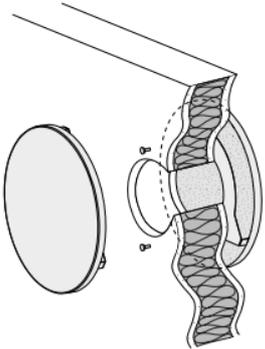
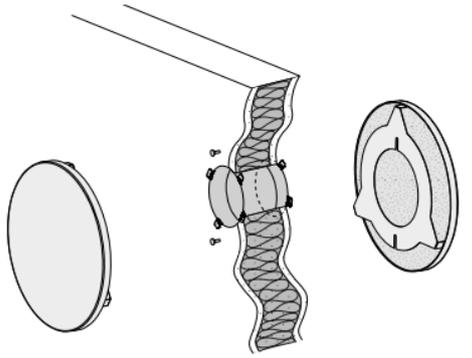
2

Montage visible dans un couloir. Circo peut être complété par un diffuseur circulaire TRACT ou un double CIRCO



3

Montage visible dans un couloir, complété par un manchon mural VGC



# Bouche de transfert avec isolation acoustique ORTO

Grille de transfert avec isolation acoustique pour les murs en placo-plâtre, en forme de déflecteur rectangulaire, contenant un matériau isolant absorbant de bruit avec une couche supérieure renforcée, conforme à la classe antifeu B-s1,d0 de la norme ISO 11925-2. L'ouverture s'effectue sur tout le pourtour. Les déflecteurs se fixent sur les châssis de montage fournis.

## Caractéristiques

- Adapté à une ouverture rectangulaire dans le mur
- Facile à installer
- Atténuation acoustique entre 6 et 10 dB
- Conçu pour une installation au-dessus d'une porte
- Accessoires : manchon mural télescopique VGR
- Couleur standard blanc RAL 9003, 5 autres couleurs standard et autres couleurs sur demande.

Débit d'air - Perte de charge - Valeur $R_{w,D_{n,ew}}$					
Dimensions	Trou (mm)	10 Pa m <sup>3</sup> /h	15 Pa m <sup>3</sup> /h	20 Pa m <sup>3</sup> /h	$R_{w,D_{n,ew}}$ (dB)
300	300x50	97	115	133	46
500	500x50	155	187	220	43
700	700x50	223	266	320	40
800	800x50	266	317	378	40

Les données s'appliquent à une installation dans un mur en placo-plâtre de 100 mm d'épaisseur avec une zone de transmission de 10m<sup>2</sup>. Un élément de chaque côté du mur.

Dimensions et poids			
Dimensions	A	I	Poids (Kg)
300	380	300	1,08
500	580	500	1,62
700	780	700	2,14
800	880	800	2,46

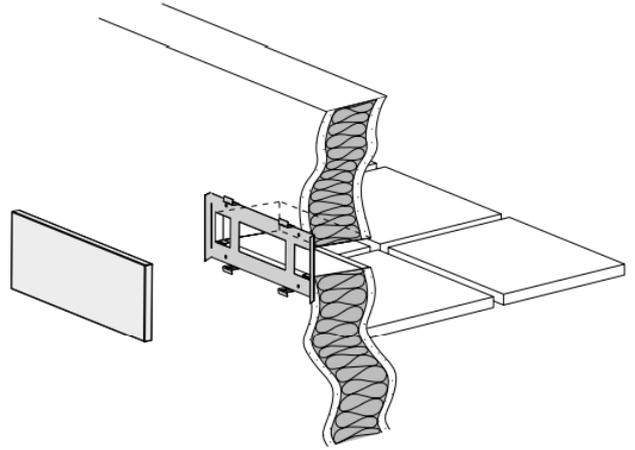
Dimensions de l'ouverture, ORTO = I x 50.

\* Poids de deux unités.

## 3 options d'installation

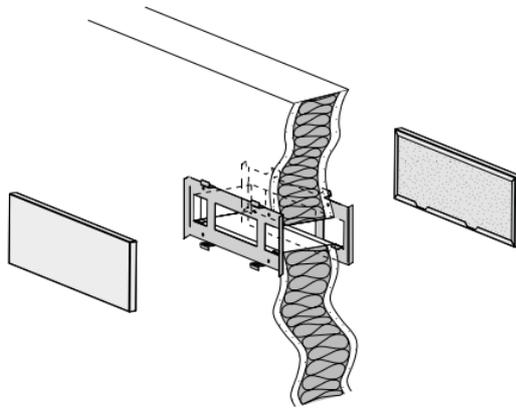
1

Montage dissimulé dans un couloir



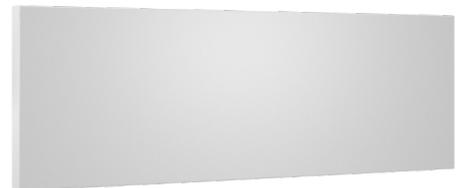
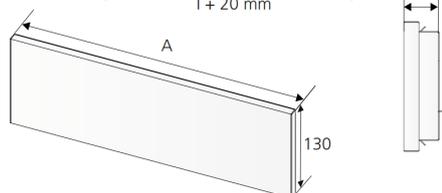
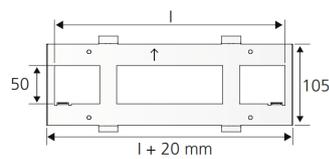
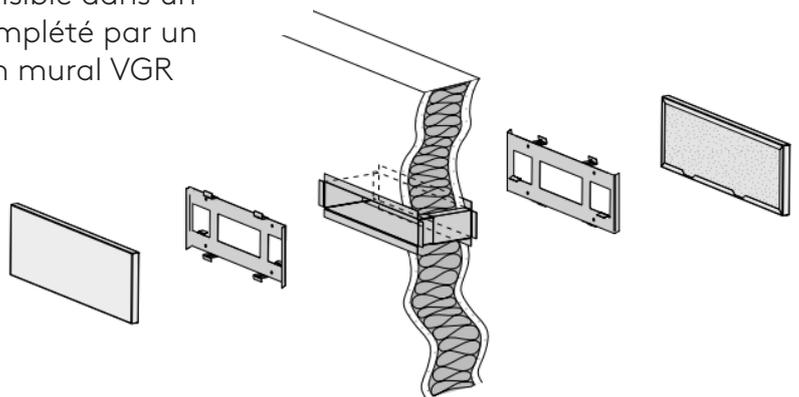
2

Montage visible dans un couloir. ORTO peut être complété par un double ORTO



3

Montage visible dans un couloir, complété par un manchon mural VGR



# Bouche de transfert avec isolation acoustique **SOTTO**

Grille de transfert avec isolation acoustique pour les murs en placo-plâtre, en forme de déflecteur rectangulaire, contenant un matériau isolant absorbant de bruit avec une couche supérieure renforcée, conforme à la classe antifeu B-s1,d0 de la norme ISO 11925-2. L'ouverture se fait sur les côtés courts. Les déflecteurs se fixent sur les châssis de montage fournis.

## Caractéristiques

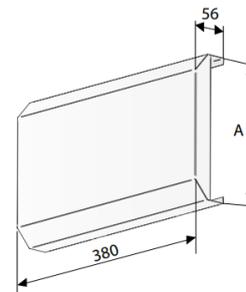
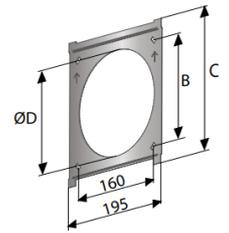
- Adapté à une ouverture circulaire
- Facile à installer
- Atténuation acoustique entre -3 à 10 dB
- Accessoires: Diffuseur circulaire TRAC, manchon mural télescopique VGC,
- Couleur standard blanc RAL 9003, 5 autres couleurs standard et autres couleurs sur demande

Débit d'air - Perte de charge - Valeur $R_w$					
Dimensions	Trou (mm)	10 Pa m <sup>3</sup> /h	15 Pa m <sup>3</sup> /h	20 Pa m <sup>3</sup> /h	$R_w = D_{n,ew}$ (dB)
80-100	80	50	61	68	55
80-100	100	58	68	83	55
125-160	125	76	90	104	51
125-160	160	83	97	112	51

Les données s'appliquent à une installation dans un mur en pla-co-plâtre de 100 mm d'épaisseur avec une zone de transmission de 10m<sup>2</sup>. Un élément de chaque côté du mur.

Dimensions et poids						
Dimensions	A	B	C	ØD	ØI	Poids (Kg)
80-100	170	110	167	100	80	0,80
80-100	170	110	167	100	100	0,80
125-160	220	160	217	160	125	0,93
125-160	220	160	217	160	160	0,93

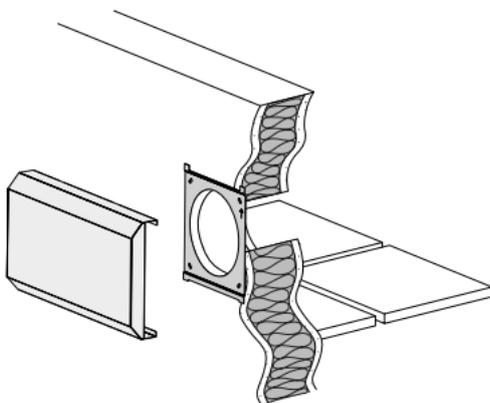
Dimensions de l'ouverture, SOTTO = ØI  
Remarque: deux dimensions



### 3 options d'installation

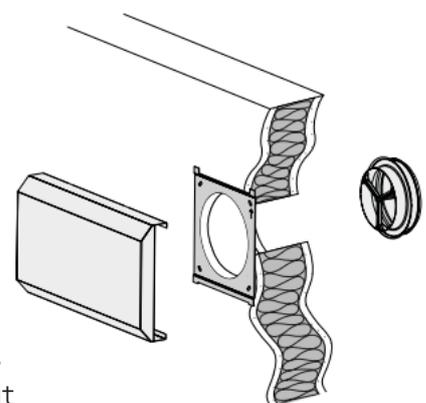
1

Montage dissimulé dans un couloir



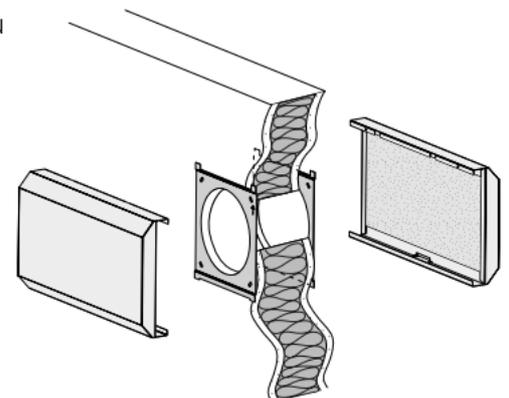
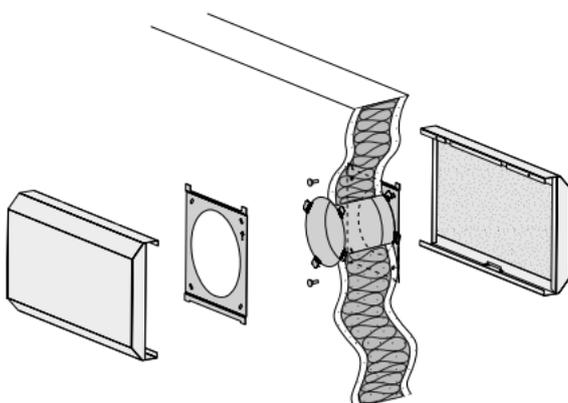
2

Montage visible dans un couloir. SOTTO peut être complété par un diffuseur circulaire ou un double SOTTO



3

Montage visible dans un couloir avec un manchon mural



# Autres produits de diffusion

Il n'est pas étonnant que personne ne remarque nos diffuseurs. C'est en effet le signe que nous avons fait du bon travail. Silencieux, ne créant pas de courant d'air et avec un design qui leur permet de se fondre dans l'environnement architectural, nos diffuseurs apportent la bonne quantité d'air frais à la bonne température dans les pièces, sans que nous les remarquions.

## Diffuseur plafonnier KITE Ceiling

Ce diffuseur carré à fente, conçu pour faux plafond (600 x 600) se compose d'un caisson et d'une façade pleine. Il existe également en version compacte, lorsqu'il n'y a que peu d'espace d'installation au-dessus du faux-plafond.

- Modèle encastré
- Diffuseur de ventilation fonctionnant également comme diffuseur d'air extrait
- Plénum d'équilibrage ALS avec un ou deux changements dimensionnels entre le raccord de la gaine et le diffuseur.
- Disponible en version compacte
- Couleur standard blanc RAL 9003, 5 autres couleurs standards et autres couleurs sur demande

# Gamme Decoline

Les grilles de transfert CIRCO et ORTO ainsi que les diffuseurs KITE sont disponibles dans la gamme Decoline.



Chaque intérieur est une combinaison unique de style, de couleur et de matériau.

Decoline offre un choix de finitions parfaites pour les intérieurs : choisissez un modèle de diffuseur qui ressortira ou au contraire se fondera visuellement dans son environnement.



*Marbre noir*



*Métal brossé*



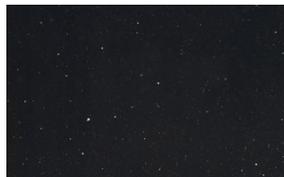
*Bouleau*



*Moyez*



*Marbre blanc*



*Granit noir*



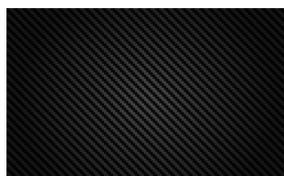
*Chêne naturel*



*Cuir marron*



*Calcaire*



*Fibre de carbone*



*Chêne noir*



*Léopard*

Les prix indiqués sur cette brochure s'entendent hors taxes.

### Bouche de transfert CIRCO simple

Taille Ø	Désignation	Réf.	Dimensions	Prix
80-125	CIRCOa 80-125	11715	--	27,98 €
160	CIRCOa 160	11716	--	31,87 €

### Bouche de transfert CIRCO double

Taille Ø	Désignation	Réf.	Dimensions	Prix
80-125	CIRCOa 80-125	117152	--	55,79 €
160	CIRCOa 160	117162	--	63,68 €

### ORTO simple

Taille	Désignation	Ø	Réf.	Dimensions	Prix
300	ORTOa 300	300x50	11710	380x130	27,34 €
500	ORTOa 500	500x50	11711	580x130	30,06 €
700	ORTOa 700	700x50	11712	780x130	35,41 €
800	ORTOa 800	800x50	11713	880x130	37,97 €

### Bouche de transfert ORTO double

Taille	Désignation	Ø	Réf.	Dimensions	Prix
300	ORTOa 300	300x50	117102	380x130	54,58 €
500	ORTOa 500	500x50	117112	580x130	59,90 €
700	ORTOa 700	700x50	117122	780x130	70,53 €
800	ORTOa 800	800x50	117132	880x130	75,82 €

### SOTTO simple

Taille	Désignation	Réf.	Dimensions	Prix
80	SOTTOa 80	11701	80x100	65,65 €
125	SOTTOa 125	11702	125x160	65,65 €

### SOTTO double

Taille	Désignation	Réf.	Dimensions	Prix
80	SOTTOa 80	117012	80x100	159,22 €
125	SOTTOa 125	117022	125x160	131,30 €

### Accessoires CIRCO et SOTTO

Taille	Désignation	Réf.	Dimensions	Prix
80	Manchon téléscopique	66061	80-160	42,32 €
100		66062	80-160	41,25 €
125		66063	80-160	42,32 €
160		66065	80-160	63,01 €
80	Diffuseur circulaire	35031	Ø100/90/77	22,11 €
100		35032	Ø120/110/97	23,46 €
125		35033	Ø150/140/122	25,81 €
160		35034	Ø190/180/157	30,00 €

### Accessoires ORTO

Taille	Désignation	Ø	Réf.	Dimensions	Prix
300	Manchon téléscopique	300x50	66051	H : 80-160	56,46 €
500		500x50	66052	H : 80-160	56,46 €
700		700x50	66053	H : 80-160	66,82 €
800		800x50	66055	H : 80-160	66,82 €

### Gamme DECOLINE

Désignation	Réf.	Prix
ORTO simple Decoline	73901	100,00
CIRCO simple simple Decoline	73902	100,00
SOTTO simple Decoline	73903	106,25
KITE CR Decoline	73904	187,50

(Toutes tailles confondues)

### Diffuseur KITE Ceiling

Taille	Désignation	Ø	Réf.	Dimensions	25dB(A) m³/h	30dB(A) m³/h	35dB(A) m³/h	Prix
125-600	KITE CRa 125-600	125	64870	600x600	191	227	263	102,90 €
160-600	KITE CRa 160-600	160	64871	600x600	238	274	313	102,90 €
200-600	KITE CRa 200-600	200	64872	600x600	317	367	428	102,90 €
250-600	KITE CRa 250-600	250	64873	600x600	410	475	551	113,94 €
315-600	KITE CRa 315-600	315	64874	600x600	450	529	626	113,94 €

#### CONTACT

Swegon • 5, rue de Lombardie • 69 800 Saint-priest  
Téléphone: 04 37 25 62 10  
info@swegon.fr • www.swegon.fr

**Swegon** 